

© T.C. Adalet Bakanlığı, 2013. Bu gayriresmi çeviri, Adalet Bakanlığı Uluslararası Hukuk ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü İnsan Hakları Daire Başkanlığı tarafından yapılmış olup, Mahkeme'yi bağlamamaktadır.

© Republic of Turkey, 2013. Unofficial translation made by the Human Rights Department of the Ministry of Justice Directorate General for International Law and Foreign Relations This translation does not bind the Court.

© République de Turquie, 2013. Cette traduction non officielle a été faite par la Direction des Droits de l'Homme de l'Unité des Relations extérieures et juridiques du Ministère de la Justice. Elle ne lie pas la Cour.

Tematik Bilgi Notu – Sınırdışı ve iade uygulamaları

Temmuz 2013

İşbu Tematik Bilgi Notu, Mahkeme açısından bağlayıcı değildir ve tüm ayrıntıları içermemektedir.

Sınırdışı ve iade uygulamaları

Soering / Birleşik Krallık Davası (07.07.1989)

Mahkeme, tarihinde ilk kez iadesi istenen bir kimsenin iade talebinde bulunan ülkede kötü muameleye maruz kalma riski olduğu hallerde iade eden Devletin bunda bir sorumluluğu olabileceğine hükmetmiştir.

Bu davada Mahkeme, başvuranın ABD'ye iadesi halinde 3. Maddenin ihlalinin söz konusu olacağına hükmetmiştir (başvuran gerçek bir "idam" riskiyle karşı karşıya idi ve bu ise 3. Maddede öngörülen sınırın ötesine geçmek anlamına gelmekteydi).

"Gerçek kötü muamele riski":

Kabul ülkesi Sözleşmeye Taraf olsun veya olmasın¹, şayet başvuranın kötü muameleye maruz kalma konusunda "gerçek bir risk" ile yüz yüze olduğuna dair maddi gerekçeler varsa iade/sınırdışı eden Devletin sorumluluğu söz konusudur.

Kabul ülkesinde kötü muamele

Vilvarajah ve Diğerleri / Birleşik Krallık Davası (30.10.1991): Mahkeme, aralarında Tamil topluluğuna mensup bir kişinin de bulunduğu başvuranların Sri Lanka'ya sınırdışı edilmeleri için iddia edilen tarzda gerekçeler olmadığına ve **3. Maddenin ihlal edilmediğine**² karar vermiştir.

¹ "İade, sınırdışı ve iltica hukuku" Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesinin kapsamına girmemektedir. Ancak, Taraf Devletler "yabancıların giriş, ikamet ve sınırdışı edilmelerini kontrol" haklarını uygularken (*Vilvarajah ve Diğerleri - Birleşik Krallık kararı*) Sözleşme kapsamında teminat altına alınan haklara riayet etmekle yükümlüdürler.

[Chahal / Birleşik Krallık Davası](#) (15.11.1996): Mahkeme, ulusal güvenlik gerekçesiyle sınır dışı edilmesine karar verilen ayrılıkçı Sih davasının savunucusu şahsın,

Hindistan'a gönderilmesi halinde gerçek bir kötü muamele riskiyle yüz yüze olduğuna karar vermiştir (Mahkeme, Hint Hükümetinin verdiği güvencelerle tatmin olmamıştır). Hindistan'a sınır dışı kararının uygulanması, **3. Maddenin ihlali** anlamına gelecektir.

[Hirsi Jamaa ve Diğerleri / İtalya Davası](#), Büyük Daire Kararı (23.02.2012)

Bu dava, Libya'dan gelirken İtalyan makamları tarafından denizde yakalanan ve Libya'ya geri gönderilen Somalili ve Eritreli göçmenlerle ilgili idi. Mahkeme, **başvuranların Sözleşmenin 1. Maddesi bağlamında İtalya'nın yetki alanına girmiş olduklarını** kaydetmiştir: başvuranlar, gemilere bindikleri zamanla Libya makamlarına teslim edildikleri zaman arasındaki süre zarfında sürekli ve münhasıran İtalyan mercilerinin hukuki ve fiili kontrolü altında idiler.

Mahkeme:

3. Maddenin (insanlık dışı ve aşağılayıcı muamele yasağı) **iki bakımdan ihlal edildiğine** hükmetmiştir: zira başvuranlar Libya'da kötü muameleyle maruz kalma veya Somali ya da Eritre'ye iade riskiyle karşı karşıya bırakılmışlardı. Mahkeme, şartlardan bütünüyle haberdar olan İtalyan makamlarının başvuranları Libya'ya göndermekle Sözleşmenin yasakladığı bir muameleyle maruz kalma tehlikesine attıklarını, kendilerini keyfi şekilde menşei ülkelerine geri gönderilme riskinden koruyacak yeterli güvencelerin bulunmadığını bildiklerini veya bilmekle yükümlü olduklarını kaydetmiştir.

4 Numaralı Protokolün 4. Maddesinin (yabancıların topluca sınır dışı edilmeleri yasağı) **ihlal edildiğine hükmetmiştir.** Bu davada Mahkeme'den ilk kez 4 Numaralı Protokolün 4. Maddesinin, yabancıların ulusal topraklar dışında üçüncü bir Devlete sınır dışı edilmelerine (bkz. Bilgi Notu: "[Toplu Sınırdışılar](#)") uygulanıp uygulanmayacağını incelemesi istenmiştir.

3. Madde ile bağlantılı olarak 13. Maddenin (etkili başvuru hakkı) **ihlal edildiğine hükmetmiştir:** zira başvuranlar sınır dışı tedbiri uygulanmadan önce yetkili bir merciye şikayette bulunma ve taleplerinin ayrıntılı ve kapsamlı biçimde değerlendirilmesini temin etme imkanından mahrum bırakılmışlardı.

² "Şayet iade edilecek firarinin kabul ülkesinde işkence veya insanlık dışı veya aşağılayıcı muameleyle veya cezaya maruz kalma konusunda gerçek bir riskle yüz yüze kalacağına dair maddi nedenler mevcut ise (Soering kararı, [Cruz-Varas - İsveç kararında](#) atıfta bulunulmuştur, 20.03.1991, Par. 70), Taraf Devletin iade kararı 3. Madde kapsamında sorun çıkarabilir ve dolayısıyla Sözleşme kapsamında o Devlete sorumluluk doğurabilir.

4 Numaralı Protokolün 4. Maddesi ile bağlantılı olarak 13. Maddesinin ihlal edildiğine hükmetmiştir: zira gemide bulunan askeri personel hakkında başvurulabilecek ceza yolu, askıya alma etkisi kriterine uygun değildi.

Siyasi muhalifler, yasadışı örgüt üyeleri, terör suçu isnat edilen kimseler...

- [Chahal / Birleşik Krallık Davası](#), 15.11.1996 (bkz. yukarı)
- [Shamayev ve Diğerleri / Gürcistan ve Rusya Davası](#), 12.04.2005: Gelogayev'in Çeçenistan'daki savaşa iştirak etmiş bir terörist isyancı olduğu gerekçesiyle Rusya'ya iade kararının infazı durumunda **3. Maddenin ihlali** söz konusu olacaktı.
- [Müslim / Türkiye Davası](#), 26.04.2005: Baas Partisinin öndegelen isimlerinden ve Saddam Hüseyin'in kurmaylarından birinin ateşli silahla yaralanmasıyla sonuçlanan bir kavgaya karıştıktan sonra Irak gizli servisleri tarafından aranan başvuran 1998 Eylülünde Türkiye'ye kaçmıştır. Başvurayı Irak'a sınırdışı etme kararının infazı durumunda **3. Maddenin ihlali** söz konusu olmayacaktı.
- [N / Finlandiya](#), 26.07.2005: Başvuran, Demokratik Kongo Cumhuriyeti'ne sınırdışı edilmesi durumunda, eski Başkan Mobutu ile yakın ilişkisi ve geçmişi göz önüne alındığında, kötü muameleye maruz kalacağını ileri sürmüştür.
- [Saadi / İtalya Davası](#), 28.02.2008 (Büyük Daire): Başvuranın (2005 yılında terör örgütüne üyelikten gıyabında 20 yıl hapis cezasına mahkum edildiğini iddia ettiği) Tunus'a sınırdışı edilmesi durumunda **3. Maddenin ihlali** söz konusu olacaktı.
- [Baysakov ve Diğerleri / Ukrayna Davası](#) 18.02.2010: Kazakistanlı muhalif aktivistlerin ülkelerine iadesi durumunda **3. Maddenin ihlali** söz konusu olacaktı; Mahkeme, Kazakistan makamlarınca verilen güvencelerin güvenilir olmadığını, işkencenin önlenmesine yönelik etkili bir sistem bulunmaması nedeniyle bu güvencelere riayet edilmesini temin etmenin zor olacağını kaydetmiştir.

- [Klein / Rusya Davası](#) 01.04.2010: Ceza davası sonucunda mahkum olan İsraili "paralı asker" in Rusya'dan Kolombiya'ya iadesi durumunda **3. Maddenin ihlali** söz konusu olacaktı. Mahkeme uluslararası kaynaklarca Kolombiya hakkında hazırlanan raporları, Kolombiya Başkan Yardımcısının başvuran hakkındaki demeçlerini ve Kolombiya mercilerinin verdiği güvencelerin muğlaklığını göz önünde tutmuştur.
- [Khaydarov / Rusya Davası](#), 20.05.2010: (iç savaş sonrasında yetkililerce terör suçlarından aranan) başvuranın Tacikistan'a iadesi durumunda **3. Maddenin ihlali** söz konusu olacaktı. Ayrıca bkz. [Khodzhayev / Rusya Davası](#), 12.05.2010.
- Yasadışı yollarla Türkiye'ye girmiş ve halihazırda veya önceden yasadışı örgüt üyesi olan kimselerle ilgili davalar:

[Abdolkhani - Karimnia / Türkiye Davası](#), 22.09.2009: İran veya Irak'a iadeleri durumunda Halkın Mücahitleri Örgütünün eski üyelerinin kötü muameleye maruz kalma riski mevcut idi.

Bkz. [13.04.2010 tarihli basın duyurusu](#): Charahili / Türkiye Davası (Tunus'a sınırdışı) Keshmiri / Türkiye Davası, Ranjbar ve Diğerleri / Türkiye Davası, Tehrani ve Diğerleri / Türkiye Davası (İran veya Irak'a sınırdışı emirleri).

- [Y.P. ve L.P. / Fransa Davası](#), 01.09.2010: bir rejim muhalifi ile ailesinin Belarus'a sınırdışı edilmesi durumunda **3. Maddenin ihlali** söz konusu olacaktı; Mahkeme zaman geçmiş olmasının başvuran ve ailesinin, Mahkeme'ye göre özellikle rejim muhaliflerine yönelik tacizler bakımından durumun hala istikrarsızlığını koruduğu Belarus'ta yüz yüze kalacakları riski otomatik olarak azaltmadığına hükmetmiştir.
- [Iskandarov / Rusya Davası](#), 23.09.2010: Tacikistan'daki siyasi muhalefetin eski liderlerinden biri olan başvuran, hukuka aykırı olarak tutulduğundan ve Tacikistan'a sınırdışı edildiğinden, bunun sonucunda siyasi görüşleri nedeniyle kötü muameleye ve zulme uğradığından şikayetçi idi. **3. Madde ihlal edilmiştir**: başvuranın Tacikistan'da gerçekten kötü muameleye maruz kalıp kalmadığını tespit etmek mümkün olmamış olsa da, farklı özellikleriyle ön plana çıkması ve mevcut durum nedeniyle Tacikistan'da kötü muameleye maruz kalabileceğini Rus makamlarının öngörmesi gerekirdi.

- [Omar Othman / Birleşik Krallık Davası](#), 17.01.2012: (Abu Qatada adıyla da tanınan) başvuran Omar Othman, gıyabında farklı terör suçlarından mahkum edildiği Ürdün'e sınırdışı edilmesi kararına karşı başvuruda bulunmuştur. Mahkeme, Birleşik Krallık Hükümetinin Ürdün Hükümetinden aldığı diplomatik güvencelerin Othman'ın korunması için yeterli olduğuna ve bu nedenle kötü muamele riski bulunmadığına, dolayısıyla Othman'ın Ürdün'e sınırdışı edilmesi durumunda **3. Maddenin ihlalinin söz konusu olmayacağına** hükmetmiştir. Ancak Mahkeme, Othman Ürdün'de yeniden yargılanırken işkence ile alınmış ifadesinin kabul edilmesi yönünde gerçek bir risk bulunması nedeniyle **6. Maddenin (adil yargılanma hakkı) ihlalinin söz konusu olacağına** karar vermiştir. Bu dava, Mahkeme'nin bir sınırdışı etme işleminin 6. Maddenin ihlali anlamına geleceğine hükmettiği **ilk dava** idi. Bu karar, işkenceyle elde edilen delillerin adil yargılanmayı imkansız kıldığı yönündeki uluslararası konsensüsü yansıtmaktaydı. Mahkeme ayrıca başvuranın sınırdışı edilmesi halinde 13. (etkili başvuru hakkı) ve 5. Maddenin (özgürlük ve güvenlik hakkı) ihlalinin söz konusu olmayacağına hükmetmiştir.

- [I.M. / Fransa Davası](#), 02.02.2012

Dava, başvuranın, bir öğrenci hareketi içerisindeki faaliyetleri ve Darfur'daki isyancı gruplarla bağlantısının olduğu iddiasıyla polis tarafından tutuklandığı Sudan'a iadesi halinde maruz kalacağı riskler ve ayrıca Fransa'ya yaptığı sığınma başvurusu hakkında hızlı işlem usulü uygulanması sonucunda başvurabileceği yolların etkililiği hakkında idi. Mahkeme, başvuranın Fransa'da sığınmacı statüsü kazanması nedeniyle artık Fransa'da kalabileceğinin kesinleştiğinden ve Sudan'a iade ihtimali bulunmadığından bahisle, **3. Madde kapsamındaki şikayeti reddetmiştir.**

13. Madde (etkili başvuru hakkı) ihlal edilmiştir: teoride başvuranın kullanabileceği kanun yolları bulunmakla birlikte başvurusunun otomatik olarak hızlı işlem usulü uygulanacak işlemler arasına kaydedilmesi, belirlenen sürelerin çok kısa olması ve uygulama ve usul ile ilgili güçlükler ve ayrıca başvuranın tutuklu olması ve ilk kez sığınma başvurusu yapıyor olması nedeniyle uygulamada bu kanun yollarına erişim imkanı kısıtlı idi (hızlı işlem usulü kapsamındaki ikinci incelemeler ile ilgili olarak bkz.

[Sultani / Fransa Davası](#), 20.09.2007 tarihli karar, Par. 65-66). Başvuranın iadesi, ancak Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi İçtüzüğü'nün **39. Maddesinin uygulanmasıyla**

önlenmiştir. Mahkeme bu çerçevede özellikle Ulusal Sığınma Mahkemesine yapılan temyiz başvurusunun hızlı işlem usulü üzerinde askıya alma etkisi doğurmadığını kaydetmiştir.

- [Mannai / İtalya Davası](#), 27.03.2012

Dava bir İslami köktendincinin Tunus'a sınırdışı edilmesi ile ilgili idi. Mahkeme başvuranın İtalya'da cezasını çektikten sonra Tunus'a sınırdışı edilmesinin gerçek bir işkence riski doğuracağını, bunun ise **3. Maddenin ihlali** anlamına geleceğini kaydetmiştir. Mahkeme 2010 yılında İçtüzüğü'nün 39. Maddesi (geçici tedbirler) gereğince sınırdışı kararının ikinci bir emre kadar uygulanmaması gerektiğini kaydetmiştir. Mahkeme ayrıca Hükümete bu tedbire uyulmamasının **34. Maddenin** (bireysel başvuru hakkı) **ihlali** ile sonuçlanabileceğini bildirmiştir

- [Babar Ahmad ve Diğerleri / Birleşik Krallık Davası](#), 10.04.2012)

Bu dava, uluslararası terörist oldukları iddia olunan kişileri Amerika Birleşik Devletleri'ne iadeleri halinde muhtemelen en yüksek güvenlikli hapishanelerden birine (ABD'deki "maksimum güvenlikli" hapishanelerden biri olan ADX Florence Hapishanesi) konma riskinin yüksek olduğundan şikayetçi idiler.

Ahmad, Ahsan, Abu Hamza, Bary ve Al-Fawwaz'ın ABD'ye iade edilmeleri durumunda ADX Florence Hapishanesinde tutulacakları koşullarla ilgili olarak **3. Maddenin ihlali söz konusu değildir.**

İade edilmeleri halinde alacakları muhtemel cezanın süresi nedeniyle **3. Maddenin ihlali söz konusu değildir.**

Mahkeme, taraflardan daha fazla bilgi ve belge talep ederek Aswat'ın başvurusunun incelenmesini ertelemiştir.

- [Labsi / Slovakya Davası](#), 15.05.2012

Dava, Fransa'da bir terör eylemi hazırlığında bulunmaktan mahkum edilen bir Cezayir vatandaşının Slovakya'da yaptığı sığınma talebinin olumsuz neticelenmesi sonucunda bu ülkeden sınırdışı edilmesi ile ilgili idi.

3. Madde, 13. Madde (etkili başvuru hakkı) **ve 34. Madde** (bireysel başvuru hakkı) **ihlal edilmiştir.** Mahkeme, özellikle terör şüphelilerinin o sırada Cezayir'de ciddi bir kötü

muamele riski altında bulunduğunu ve başvuranın Mahkeme'nin geçici tedbir kararına aykırı olarak sınırdışı edilmesinin Mahkeme'nin ilgilinin şikayetlerini gereği gibi incelemesini engellediğini kaydetmiştir.

- [S.F. ve Diğerleri / İsveç Davası](#), 15.05.2012

Dava, Kürt haklarını savunan bir siyasi parti nezdindeki faaliyetleri nedeniyle zulme uğrama korkusuyla İran'dan kaçan İranlı bir ailenin İran'a sınırdışı edilmeleri halinde işkence veya kötü muamele göreceklere dair şikayetleri ile ilgili idi.

Mahkeme başvuruların özellikle İsveç'te buldukları siyasi faaliyetler çerçevesinde kendi ülkelerindeki insan hakları ihlallerini ifşa ettikleri göz önünde tutulduğunda, İran'a gönderilmeleri halinde işkenceye ya da insanlık dışı veya aşağılayıcı muameleye maruz kalma korkusunun haklı bir korku olduğunu ve bu yüzden sınırdışı edilmeleri durumunda **3. Maddenin ihlalinin söz konusu olacağını** kaydetmiştir.

- Mahkeme [H.N. / İsveç](#) davasında (No. 30720/09, 15.05.2012 tarihli karar), Burundi'ye sınırdışı edilmesi durumunda öldürülme veya kötü muamele görme riskinin bulunduğunu iddia eden bir Burundi vatandaşı hakkında **2. ve 3. Maddelerin ihlalinin söz konusu olmadığına** hükmetmiştir.

- [Zokhidov / Rusya Davası](#), 05.02.2013

Dava, bir Özbek vatandaşının Rusya'dan Özbekistan'a iade edilmesiyle ilgilidir. Özbekistan, yasadışı dini bir örgüt olan Hizb ut-Tahrir'e üye olduğu şüphesiyle başvuranın iade edilmesini talep etmektedir. Mahkeme, başvuranın Özbekistan'a iade edildiği takdirde kötü muameleye maruz kalma riski olduğuna hükmetmiştir. Mahkeme'nin işaret ettiği geçici tedbire aykırı olarak, başvuranın ülkesine iade edilmesi, ayrıca, başvuranın Sözleşme güvencesini kaybetmesine yol açacaktır. Bu durum ise, bu kararın etkili bir şekilde icra edilmesini imkansız hale getirecektir.

Mahkeme, Sözleşme'nin 3. (işkence ve insanlık dışı ve aşağılayıcı muamele yasağı), 5 §§ 1, 2 ve 4 (özgürlük ve güvenlik hakkı) ve 34. (bireysel başvuru hakkı) maddelerinin ihlal edildiğine karar vermiştir.

- [Mo.M. – Fransa Davası](#) (No. 18372/10, 18.04.2013 tarihli karar)

Dava, Çadlı bir kişinin, ülkesine geri gönderilmesinin, Darfur’da ayaklananlardan yana olduğu iddiası nedeniyle kendisini cezalandırmak isteyen polis tarafından kötü muameleyle maruz kalma riskini doğurduğu konusundaki şikayetiyle ilgilidir. Mahkeme, iltica başvurusu reddedilen başvuranın Çad’a geri gönderilmesi halinde Sözleşme’nin 3. maddesinin ihlal edileceğine hükmetmiştir. Çad ve Sudan arasındaki ilişkilerde ilerleme kaydedilmesine rağmen, Çad’da insanların güvenliğinin tehdit altında olmaya devam ettiğini belirten Mahkeme, başvuranın Çad’a geri gönderilmesi halinde insanlık dışı ve aşağılayıcı muameleyle maruz kalma riski taşıdığına ilişkin özel durumuyla ilgili yeterli kanıt sunduğuna hükmetmiştir.

Damgalanmış bir etnik gruba mensubiyet

- [Makhmudzhan Ergashev / Rusya Davası](#), 16.10.2012: Özbek kökenli Kırgız vatandaşı olan başvuranın Kırgızistan'a sınır dışı kararının uygulanması durumunda **3. Maddenin ihlali söz konusu olacaktır**. Mahkeme, başvuranın, bilhassa Kırgızistan'ın güney bölgesindeki Özbek azınlığa karşı yaygın biçimde işkenceye başvurulması nedeniyle işkenceye veya kötü muameleyle maruz kalacağı yönündeki korkusunda haklı olduğuna karar vermiştir. Mahkeme ilk kez bu davada Kırgızistan'da 3. Maddeye aykırı muamele riskine ilişkin bir iddiayı esas alan incelemiştir (2010 yılında Kırgızistan'da Kırgız ve Özbek toplumları arasında çatışmalar yaşanmaktaydı).

Dini inançları yüzünden zulüm görme riski olan kişiler

- [M. E. / Fransa Davası](#) (No. 50094/10, 06.06.2013 tarihli karar)

Dava, ülkesinden dini inançları yüzünden zulüm gördüğü için kaçan Mısırlı kipti bir Hıristiyan hakkındadır. Fransa’ya iltica başvurusunda bulunmakta geciktiği için, kendisi cezaevinde iken talebi hızlı usul altında kayıt edilmiştir.

Başvuranın Mısır’a geri gönderilmesine ilişkin kararın icra edilmesi halinde, Mahkeme, Sözleşme’nin 3. maddesinin ihlal edileceğine ve 3. madde ile birlikte ele alındığında 13. maddenin ihlal edilmeyeceğine hükmetmiştir. Mahkeme, başvuranın ülkesine iade

edilmesine ilişkin idari bir emir verildiğinde, başvuranın İdare Mahkemesi'ne askıya alıcı etkisiyle birlikte temyiz başvurusunda ve Fransız Mültecileri ve Vatansızları Koruma Ofisi'ne (OFPRA) bir kez daha askıya alıcı etkisiyle iltica başvurusunda bulunduğunu gözlemlemiştir.

Üçüncü taraflarca kötü muamele riski

- [Sufi ve Elmi / Birleşik Krallık Davaları](#), 28.06.2011: her iki dava da başvuranların Somali'ye iade edilmeleri halinde gerçek kötü muamele riskine maruz kalacakları iddiası ile ilgili idi. Azınlık kabilelerinden Reer Hamar mensubu olan Sufi Hawiye milisleri tarafından zulme uğradığını ve ciddi biçimde yaralandığını ve bu milislerin kız kardeşini ve babasını da öldürdüklerini ileri sürmektedir. 19 yaşında iken Birleşik Krallık'a gelen Elmi ise Batılılaşmış ve İslam dininden çıkmış gibi görüleceğini ve uyuşturucu bağımlısı olduğunun ve hırsızlık nedeniyle mahkumiyetlerinin bulunduğu bilinmesi durumunda aleni biçimde kırbaçlanacağını veya öldürüleceğini iddia etmektedir. Somali'ye sınırdışı durumunda **3. Maddenin ihlali söz konusu olacaktır.**
- [Collins ve Akaziebe / İsveç Davası](#): (başvuru 08.03.2007 tarihli kararla **kabul edilemez** ilan edilmiştir) başvuranlar, Nijerya'ya geri gönderilmeleri durumunda gerçek ve somut kadın sünneti riskine maruz kalacakları yönündeki iddialarını gerekçelendirememişlerdir.
- [Omeredo / Avusturya Davası](#), no. 8969/10 (başvuru 29.09.2011 tarihli kararla **kabul edilemez** ilan edilmiştir): Nijerya'da aile desteği olmaksızın bekar bir kadın olarak yaşamak zor olsa da Mahkeme, başvuranların Nijerya'daki durumlarının Avusturya'dakine nazaran daha elverişsiz olması hususu 3. Madde açısından kati bir etken olarak kabul edilemez.
- [Izevbekhai ve Diğerleri / İrlanda Davası](#), no 43408/08, başvuru 17.05.2011 tarihli kararla **kabul edilemez** ilan edilmiştir): başvuru, bir anne ve iki kızı ile ilgili idi. Mahkeme, Nijerya'ya sınırdışı edilmeleri halinde annenin ve kocasının kızlarını FGM'den koruyabileceklerini kaydetmiştir.

- [N / İsveç Davası](#), 20.07.2010: Afganistan'a sınırdışı durumunda özellikle aile içi şiddet riski mevcuttur. Mahkeme, raporlar ışığında Afgan kadınlarının %80'inin aile içi şiddete maruz kaldığını, yetkililerin bunu meşru kabul ederek kovuşturmadığını kaydetmiştir. **3. Maddenin ihlali söz konusudur.**
- [A.A. ve Diğerleri / İsveç Davası](#) (no. 14499/09), 28.06.2012: dava, İsveç'te yaşayan ve haklarında sınırdışı kararı verilen Yemen vatandaşları (bir anne ve 5 çocuğu) ile ilgili idi. Başvuranlar, kocasının/babalarının izni olmaksızın ülkeden ayrıldıkları için Yemen'e sınırdışı edilmeleri halinde namus gerekçesiyle öldürülmeleri riskinin yüksek olduğunu iddia etmekteydiler. İsveç mahkemeleri başvuranın aile sorunlarının kişisel hayatlarını ilgilendirdiğine ve konunun namus meselesinden değil mali sorunlardan kaynaklandığına hükmetmişlerdir. Mahkeme **2. Maddenin ve 3. Maddenin ihlal edilmediğine** hükmetmiştir. Mahkeme ayrıca (Mahkeme İçtüzüğü'nün 39. Maddesi uyarınca) İsveç Hükümetine karar kesinleşmeden veya ikinci bir emre kadar başvuranların sınırdışı edilmemelerini bildirmiştir.
- [D.N.M. – İsveç ve S.A. – İsveç Davası](#) (No. 28379/11 ve 66523/10) 27.06.2013: İltica başvuruları reddedilen başvuranlar, özellikle, Irak'a geri gönderilmeleri halinde, ailelerinin onaylamadığı kadınlarla birlikte olduktan sonra namus suçu mağduru olma riski taşıdıklarını iddia etmişlerdir. Mahkeme, başvuranların Irak'a geri gönderilmelerinin Sözleşme'nin 2. ve/veya 3. maddelerini ihlal etmeyeceğine karar vermiştir. Mahkeme, özellikle, Irak'a geri gönderilmeleri halinde, başvuranların ülkede yavaş yavaş iyiye giden genel durum yüzünden risk altında olmayacaklarına hükmetmiştir. Ayrıca, geri gönderildikleri takdirde, başvuranların özel durumlarının yaşamlarını riske atacağını veya insanlık dışı ve aşağılayıcı muameleye maruz kalabileceklerini gösteren kanıtlar olmasına rağmen, Mahkeme, başvuranların Irak'ın başka bölgelerine makul bir şekilde yerleştirilebileceklerine hükmetmiştir.

Sağlık

- [D. / Birleşik Krallık Davası](#), 02.05.1997: Hastalığının son aşamasına gelmiş bir AİDS hastası olan başvuranın Saint-Kitts'e sınırışı edilmesi durumunda **3. Maddenin ihlali söz konusu olacaktı.**
- [Aoulmi / Fransa Davası](#), 17.01.2006: Hepatit C hastası olan başvuranın Cezayir'e sınırışı edilmesi durumunda **3. Maddenin ihlali söz konusu olmayacaktı.** Mahkeme, başvuranın ciddi bir hastalığa duçar olduğunun ayırında olmakla birlikte, Cezayir'e sınırışı edilmesinin 3. Maddeye aykırı biçimde yeterince gerçek bir risk teşkil etmediğine hükmetmiştir.
- [N. / Birleşik Krallık Davası](#) (No. 26565/05) 27.05.2008 (Büyük Daire): Uganda vatandaşı olan başvuran, AIDS hastası olduğundan dolayı İngiltere'ye geldikten sonra hastaneye kabul edilmiştir. İltica başvurusu reddedilmiştir. Başvuran, Uganda'ya geri gönderildiği takdirde gerekli tıbbi tedaviyi alamayacağından, insanlık dışı ve aşağılayıcı muameleye maruz kalacağını ileri sürmüştür.

Mahkeme, İngiliz yetkililerin, başvuranın dokuz yıl süren iltica başvuru süreci ve İngiltere mahkemeleri ve Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi önünde devam eden davalar sırasında başvurana tıbbi tedavi sağladıklarını belirtmiştir. Sözleşme, bütün yabancılara yargı yetkileri altında söz hakkına sahip olmaksızın ücretsiz ve limitsiz tıbbi tedavi sağlayarak Sözleşme'ye taraf olmayan Devletlerdeki tıbbi tedavi eksikliklerini telafi etme yükümlülüğü getirmemektedir. Bu nedenle, İngiltere'nin başvurana tedavi imkanı tanımaya devam etme görevi bulunmamaktadır. Böylece, başvuranın Uganda'ya geri gönderilmesi halinde Sözleşme'nin 3. maddesi ihlal edilmemektedir.

- [Aswat / Birleşik Krallık Davası](#), 16.04.2013: İngiltere'de tutuklu bulunan Bay Aswat'ın Amerika Birleşik Devletlere geri gönderildiği takdirde paranoid şizofreni hastalığının oradaki tutukluluk koşulları (muhtemelen uzun bir tutukluluk dönemi ve en yüksek güvenliklı cezaevine yerleştirilme olasılığı) nedeniyle alevlenebileceği gerekçesiyle geri gönderilmesinin kötü muameleye neden olacağı konusunda şikayetçi olmuştur.

Mahkeme, Bay Aswat'ın ülkesine iade edilmesinin yalnızca mevcut şiddetli akıl hastalığı göz önüne alındığında Sözleşme'nin 3. maddesini (insanlık dışı ve aşağılayıcı muamele yasağı) ihlal edeceğine hükmetmiştir.

Mahkeme, ayrıca, İçtüzüğü'nün 39. maddesi uyarınca (geçici tedbirler) İngiltere Hükümetinin, karar nihai hale gelene kadar veya başka bir emir verilene kadar Bay Aswat'ı ülkesine geri göndermemesine karar vermiştir.

"Ölüm cezasıyla ilgili durumlar"³

- [Soering / Birleşik Krallık Davası](#) (bkz. yukarı)
- [Jabari / Türkiye Davası](#), 11.07.2000: İran vatandaşı olan başvuran, Şeriat hukukunda ceza gerektiren bir suç olan zina nedeniyle recmedilme veya kırbaçlanma yoluyla ölüm cezasına çarptırılma korkusuyla İran'dan Türkiye'ye kaçmıştır. İran'a iadesi durumunda **3. Maddenin ihlali söz konusu olacaktır.**
- [Harkins ve Edwards / Birleşik Krallık Davası](#), 17.01.2012: dava, Birleşik Krallık tarafından Amerika Birleşik Devletleri'ne iade edilmeleri halinde idam cezasına veya şartlı tahliye olmaksızın müebbet hapis cezasına mahkumiyet riskiyle yüz yüze kalacaklarından şikayetçi iki kişi hakkında idi. Mahkeme, ABD'den Birleşik Krallık'a verilen Harkins ve Edwards hakkında idam cezası uygulanmayacağı yönündeki diplomatik güvencenin net olduğunu ve bilhassa demokrasi ve insan haklarına saygı konusunda uzun bir geçmişe sahip ABD'ye iadeleri halinde başvuranların idam edilmelerine dair her türlü riski bertaraf ettiğini kaydederek başvuranların şikayetinin kabul edilemez olduğuna hükmetmiştir. Mahkeme ayrıca ABD mahkemelerinin başvuranları şartlı tahliye olmaksızın müebbet hapis cezasına çarptırmalarının dahi ciddi bir orantısızlık teşkil etmeyeceğini kaydetmiştir. Sonuç olarak, iade durumunda **3. Maddenin ihlali söz konusu olmayacaktır.**

Erken tahliye imkanı olmaksızın müebbet hapis cezası

- [Nivette / Fransa Davası](#): kız arkadaşını öldürdüğünden şüphelenilen başvuran hakkında uluslararası arama kararı çıkarılmıştı. Başvuru **kabul edilemez** ilan edilmiştir (03.07.2001 sayılı karar): California Eyaleti,başvuranın erken tahliye ihtimali olmaksızın müebbet hapis cezasına çarptırılmayacağı konusunda güvence vermiştir.

Ayrıca bkz. [Harkins ve Edwards / Birleşik Krallık Davası](#), 17.01.2012: ABD mahkemelerinin başvuranları şartlı tahliye seçeneği olmaksızın müebbet hapis cezasına çarptırması durumunda dahi bu ceza ciddi bir orantısızlık teşkil etmeyeceği için **3. Maddenin ihlali söz konusu değildir.**

Dublin Tüzüğü uyarınca sınırdışı halinde kötü muamele riski

Dublin sisteminin amacı, Avrupa Birliğine Üye Devletlerden birinin topraklarında bir üçüncü ülke vatandaşı tarafından yapılan iltica başvurusunu inceleme sorumluluğunun hangi Üye Devlete ait olduğunu tespit etmektir (Dublin Sözleşmesi ve [Dublin II Tüzüğü](#)).

Bkz. “Dublin davaları” başlıklı tematik bilgi notu.

Diğer riskler

"Adil yargılanma hakkı tanınmaması" (6. Madde, makul sürede adil yargılanma hakkı)

"Mahkeme, firarının iade talebinde bulunan ülkede adil yargılanma hakkının bariz biçimde ihlal edildiği bir iade kararında, istisnai olarak 6. Madde kapsamında şikayette bulunulabileceği ihtimalini hariç tutmamaktadır." (Soering kararı, Par. 113).

[Stapleton / İrlanda Davası](#): dolandırıcılıktan yargılanan başvuran, hakkındaki Avrupa yakalama emri gereğince İrlanda mahkemelerinin kararıyla Birleşik Krallık'a iadesinin 6. Maddeye aykırı olacağını ve özellikle adil yargılanma hakkının ihlali anlamına geleceğini iddia etmekteydi. Başvuru reddedilmiştir (04.05.2010): başvuran Birleşik Krallık mahkemelerine, ardından gerekirse Mahkeme'ye başvurabilirdi. Zira, Birleşik Krallık

Yüksek Sözleşmeci Taraflardan biri idi. Ayrıca bkz. [Mamatkulov ve Askarov / Türkiye Davası](#).

[Omar Othman / Birleşik Krallık Davası](#), 17.01.2012. Bu bilgi notunun 4. sayfasında yer verilmiştir.

Yakın zamandaki ilgili davalar: sınırdışı edilen veya sınırdışı edilmeyi bekleyen kişilerin tutulma şartları

Sınırdışı edilmeden önce

- [Garabayev / Rusya Davası](#), 07.06.2007: başvuranın Türkmenistan'a iadesi nedeniyle **3. Madde ihlal edilmiştir**; başvuranın iade öncesinde tutulması nedeniyle **5. Maddenin 1(f) fıkrası** (özgürlük ve güvenlik hakkı) **ihlal edilmiştir**; iade öncesinde tutulma ile ilgili olarak yargı yolu bulunmaması nedeniyle **5. Maddenin 4. fıkrası** (tutulma işleminin yasaya uygunluğu hakkında kısa sürede karar verilmesi için mahkemeye başvurma hakkı) **ihlal edilmiştir**; başvuranın Türkmenistan'dan döndüğünde ivedilikle hâkim karşısına çıkarılmaması nedeniyle **5. Maddenin 3. fıkrası** (derhal hâkim karşısına çıkarılma hakkı) **ihlal edilmiştir**; **13. Madde** (etkili başvuru hakkı) **ihlal edilmiştir**.
- [Abdolkhani ve Karimnia / Türkiye Davası](#) (no. 2), 27.07.2010: mültecilerin polis merkezinin bodrum katında 3 ay tutulmaları nedeniyle **3. Madde ihlal edilmiştir**.
- [A.A. / Yunanistan Davası](#), 22.07.2010: sığınmacının Yunanistan'da bir tutukevinde çok uygunsuz şartlarda tutulması nedeniyle **3. Madde ihlal edilmiştir**. Mahkeme, Yunan hukukunda sınırdışı edilecek kişilerin tutulması hakkında yargı denetimine ilişkin eksiklikleri önceden tespit ettiğini kaydetmiştir.
- [Popov / Fransa Davası](#), 19.01.2012

Dava, bir ailenin Kazakistan'a sınırdışı edilmeden önce Fransa Rouen-Oissel'de 2 hafta boyunca idari tutuklulukları ile ilgili idi.

- çocukların idari tutuklulukları ile ilgili olarak:

3. Madde ihlal edilmiştir. Mahkeme yetkili makamların, (5 ve 3 yaşındaki) çocukların 3. Madde kapsamında gerekli görülen asgari ağır şartların ötesinde koşullara sahip bir tutukevinde tutulmalarının kaçınılmaz olarak doğuracağı zararlı etkileri dikkate almadıklarına hükmetmiştir. **5. Maddenin 1 ve 4. (özgürlük ve güvenlik hakkı) fıkraları ihlal edilmiştir:** Mahkeme anne ve baba tutulmalarının hukukiliğinin incelenmesi için mahkemeye başvurma imkanına sahipken, yanlarındaki çocuklarının yasal bir boşluğa düştüklerini, böyle bir yoldan mahrum olduklarını kaydetmiştir.

Anne ve babanın idari tutukluluğu ile ilgili olarak: **3. Madde ihlal edilmemiştir.**

Bütün aile ile ilgili olarak: **8. Madde (özel ve aile hayatına saygı gösterilmesi hakkı) ihlal edilmiştir.**

Mahkeme [Muskhadzhiyeva ve Diğerleri / Belçika Davasında](#) (19 Ocak 2010 tarihli karar) başvurularınkine benzer bir şikayeti reddetmişti. Ancak, Mahkeme çocuk göçmenlerin tutulması bağlamında "çocuğun iyiliği" ile ilgili yakın zamandaki içtihatları ışığında, çocuğun iyiliği için ailenin bir arada bulunması gerekliliğinin yanısıra küçük çocukları olan ailelerin tutulma sürelerinin sınırlanması gerektiğini kaydetmiştir.

Çocuk göçmenlerin tutulması hakkında ayrıca bkz. [Rahimi / Yunanistan kararı](#) (5 Nisan 2011).

- [Aden Ahmed / Malta Davası](#), 23.07.2013: Dava, iltica başvurusunda bulunmak için botla düzensiz surette ülkeye girdikten sonra Malta'daki tutukluluğu hakkında şikayetçi olan bir Somali vatandaşı hakkındadır. Mahkeme ilk kez Malta'ya ilişkin olarak göçmenlerin tutukluluk koşulları hakkında 3. maddenin ihlal edildiğine hükmetmiştir. Bu davada, Mahkeme ayrıca Sözleşme'nin 5 §§ 1 ve 4 maddesinin (özgürlük ve güvenlik hakkı) ihlal edildiğine hükmetmiştir.
- [M.A. / Kıbrıs Davası](#) (No. 41872/10), 23.07.2013: Dava, Suriyeli bir Kürt'ün Kıbrıslı yetkililer tarafından tutuklanması ve Kıbrıs Hükümetinin iltica politikasına karşı protesto olarak Lefkoşa'da hükümet binalarının dışındaki kamp alanından başvurunu ve diğer Suriyeli Kürtleri uzaklaştırmak için sabah erken saatte yapılan polis operasyonundan sonra başvuranın Suriye'ye geri gönderilmesi hakkındadır. Bu başvuru, Mahkeme önünde derdest halde bulunan 38 başvurudan biridir. Mahkeme, başvuranın sınır dışı edilmesine

itiraz etmesi için otomatik olarak askıya alıcı etkisi olan etkili bir hukuk yolu olmadığı gerekçesiyle, Sözleşme'nin 2. (yaşam hakkı) ve 3. (insanlık dışı ve aşağılayıcı muamele yasağı) maddeleri ile birlikte ele alındığında 13. maddenin (etkili başvuru hakkı) ihlal edildiğine; tutukluluğunun yasalara uygunluğuna itiraz etmesi için ulaşabileceği etkili bir hukuk yolu olmaksızın sınırdışı edilmesine ilişkin olarak başvuranın tutukluluk süresinin tamamının yasalara aykırı olması nedeniyle Sözleşme'nin 5 §§ 1 ve 4 maddesinin ihlal edildiğine; ancak, başvuranın yakalanma ve tutukluluk nedenlerini bildiği gerekçesiyle Sözleşme'nin 5 § 2 maddesinin ve Sözleşme'ye Ek 4 No'lu Protokol'ün 4. maddesinin ihlal edilmediğine hükmetmiştir.

Sınırdışı esnasında

[Shchukin ve Diğerleri / Kıbrıs Davası](#), 29.07.2010: Kıbrıs makamlarının sınırdışı esnasında Ukraynalı bir gemi mürettebatına yönelik kötü muamele iddialarını **soruşturmamaları nedeniyle 3. Madde ihlal edilmiştir.**

Sözleşmenin sınırdışı davaları ile ilgili diğer Maddeleri

4 Numaralı Protokolün 2. Maddesi (sebest dolaşım özgürlüğü)

[Stamose / Bulgaristan Davası](#), 27.11.2012: Amerika Birleşik Devletleri'ne öğrenci vizesiyle girdikten sonra ücretli iş bulmak için çalışmalarını terk eden Bulgar vatandaşı başvuran, Bulgaristan'a gönderilmiştir. Başvuran, Bulgar sınır polisinin daha sonra kendisine, Amerika Birleşik Devletlerinin göç kanunlarını ihlal ettiği gerekçesiyle iki yıl seyahat etme yasağı koymasından şikayetçi olmuştur. Başvuran, söz konusu yasağın gerekçesiz ve orantısız olduğunu ve annesinin ve erkek kardeşinin yaşadığı Amerika Birleşik Devletleri'ne gitmekten alıkoyduğunu iddia etmiştir. Başvuran, ayrıca, Bulgar mahkemelerin söz konusu tedbirin orantılılığını incelememelerinden şikayetçi olmuştur. Mahkeme, 13. maddenin ve 4 No'lu Protokol'ün 2. maddesinin ihlal edildiğine karar vermiştir.

4 Numaralı Protokolün 4. Maddesi (yabancıların topluca sınırdışı edilmeleri yasağı)

Örneğin bkz. [Conka / Belçika Davası](#), 05.02.2002 (ihlal söz konusudur: sınırdışı usulü, ilgililerin her birinin kişisel durumlarının gerçek anlamıyla ve tek tek dikkate alındığını gösterir yeterli güvencelerden yoksun idi) veya [Sultani / Fransa Davası](#), 20.09.2007 (ihlal söz konusu değildir:

yetkili makamlar, iltica başvurularını reddettikleri kararlarında Afganistan'daki genel durumu ve başvuranın beyanlarını dikkate almışlardır). Bkz. Bilgi Notu: "[Toplu Sınırdışılar](#)"

7 Numaralı Protokolün 1. Maddesi (yabancıların sınırdışı edilmelerine ilişkin usul güvenceleri)

Örneğin bkz:

[Kaushai ve Diğerleri / Bulgaristan Davası](#), 02.09.2010: Bulgaristan ulusal güvenlik gerekçesiyle sınırdışı işlemine karşı argümanları incelemeyeği için **7 Numaralı Protokolün 1. Maddesi ihlal edilmiştir.**

[Gelerie / Yunanistan Davası](#), 15.02.2011: dava, bir siyasi mültecinin ulusal güvenlik gerekçesiyle sınırdışı edilmesi ile ilgili idi. **7 Numaralı Protokolün 1. Maddesi ihlal edilmiştir:** sınırdışı emri ile birlikte keyfiliğe karşı gerekli güvenceler mevcut değildi.

[Takush / Yunanistan Davası](#), 17.01.2012: bir Arnavut vatandaşı polis tarafından yakalanarak yabancıların Yunanistan'a yasadışı biçimde girmelerine yardım ve yataklık ettiği suçlamasıyla derhal Ceza Mahkemesine çıkarılmıştır. Sınırdışı kararı alınması sürecinde, kamu düzeni ve emniyeti için tehdit oluşturduğu ve kaçma ihtimali bulunduğu gerekçesiyle ilgilinin tutuklanmasına karar verilmiştir. Sınırdışı kararında Takush'un adının ulusal istenmeyen şahıslar siciline ve Schengen Bilgi Sistemine kaydedilmesi de öngörülmekteydi. **7 Numaralı Protokolün 1. Maddesi ihlal edilmiştir:** başvuranın davası gerçek anlamıyla incelenmemiştir.

Diğer Maddeler

- 5. Madde (özgürlük ve güvenlik hakkı) ve 13. Madde (etkili başvuru hakkı). Bu boyut ayrıca 3. Maddenin usule dair kısmı kapsamında da ele alınmaktadır. Sözgelimi bkz:

[Garabayev / Rusya Davası](#) (bu bilgi notunun 11. sayfasında yer verilmiştir) [Gebremedhin / Fransa Davası](#), 26.04.2007 (başvuran Fransız hukukunda ülkeye girişi engelleyen kararlara veya sınırdışı kararlarına karşı askıya alma etkisine

sahip bir kanun yolu bulunmadığından şikayetçi idi. **3. Madde ile bağlantılı olarak 13. Madde ihlal edilmiştir.**

[Adamov / İsviçre Davası](#), 21.06.2011: dava, İsviçre'de tutulan Rusya'nın eski bir enerji bakanı ile ilgili idi. Bakan, Amerika Birleşik Devletlerinden Rusya'ya ödenen paraları zimmetine geçirme suçundan yakalanmıştı ve ABD'ye iade edilmesi amaçlanmaktaydı. **5. Maddenin. 1. fıkrası ihlal edilmemiştir:** Adamov, sınır aşırı suçla mücadele amacıyla Devletler arası işbirliği çerçevesinde

geçerli bir yakalama emrine dayalı olarak tutulmakta idi. Dolayısıyla geçiş izni veya iyi niyet ilkesi ihlal edilmemiştir.

[Mathloom / Yunanistan Davası](#), 24.04.2012:dava, hakkında şartlı salıverme kararı verilmesine karşın sınırdışı edilmek amacıyla iki yıl üç aydan uzun bir süre boyunca tutulan bir Irak vatandaşı ile ilgili idi. **5. Maddenin 1(f) fıkrası ve 4. fıkrası ihlal edilmiştir:** haklarında mahkemelerce sınırdışı kararı verilen kişilerin tutulmasına ilişkin Yunan mevzuatında azami tutulma süresi belirlenmemiş olması 5. Maddenin 1. fıkrası kapsamındaki öngörülebilirlik gerekliliğine aykırı idi.

- 8. Madde (özel ve aile hayatına saygı hakkı)

Mahkeme yabancıların sınırdışı edilmesine ilişkin davalarda 8. Maddenin ihlaline ilişkin çok sayıda karar vermiştir: [Boultif / İsviçre Davası](#), 02.08.2001; [Benhebba /Fransa Davası](#), 10.07.2003; [Maslov Avusturya Davası](#), 23.06.2008 (Büyük Daire); [Kaushal ve Diğerleri / Bulgaristan Davası](#), 02.09.2010, [Gelerie / Romanya Davası](#), 15.02.2011.

[K.A.B. / İspanya Davası](#)nda (10.04.2012) Mahkeme, annesinin sınırdışı edilmesinin ardından babasının rıza göstermemesine karşın evlat edinilen bir çocuk ile olarak **8. Maddenin ihlal edildiğine hükmetmiştir.**

Mahkeme özellikle yetkili makamların harekete geçmemelerinin, annenin önceden doğrulama yapılmaksızın sınırdışı edilmesinin, durumu halihazırda belirsiz olan başvurana formaliteler konusunda yardım edilmemesinin, çocuğunu terk etme konusunda yegane sorumluluğun başvurana yüklenmesinin baba ve oğlunun yeniden birleşme olasılığını engellediğini ve bu nedenle başvuranın özel hayata saygı gösterilmesi hakkının ihlal edildiğini kaydetmiştir.

[Balogun / Birleşik Krallık Davası](#), 10.04.2012: **8. Madde ihlal edilmemiştir.** Nijerya vatandaşı olan başvuran, sınırdışı edilmesinin kötü muameleye maruz kalma ve özel hayata saygı haklarının ihlali anlamına geleceğini iddia etmekteydi. Mahkeme, başvuran her ne kadar yerleşik bir göçmen olsa dahi, bir yetişkin olarak işlemiş olduğu çok sayıdaki uyuşturucu suçunun ve Birleşik Krallık makamlarının intihar riskini azaltmak için gerekli adımları titizlikle atmalarının sınırdışı kararı için yeterli gerekçe teşkil ettiğini kaydetmiştir.

[De Souza Ribeiro / Fransa Davası](#), 13.12.2012 tarihli Büyük Daire kararı: Dava, Fransız Guyana'sında (Fransa'ya bağlı denizaşırı bir il) yaşayan bir Brezilya vatandaşının sınırdışı edilmesi ile ilgilidir. Mahkeme, başvuranın sınırdışı edilmesinin aşırı bir şekilde hızlı, hatta başvurana, sınırdışı edilmeden önce, sınırdışı emrinin zorunlu usulü güvenceler sağlayan ulusal

bir makam tarafından yasalara uygunluğunun yeterince ve titizlikle incelemesi şansı bırakmayacak şekilde ve başvuran hakkında verilen sınırdışı kararının icrasının askıya alınması için acil başvurulara bakmakla görevli bir hakim başvuranın başvurusu hakkında karar vermeksizin aceleyle gerçekleştirildiği görüşündedir. Mahkeme, Devletlere 13. madde uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmelerine ilişkin olarak takdir yetkisi verilmesine rağmen, bu durumun insanların kendilerini keyfi iade uygulamalarından korumaları için gerekli asgari usulü güvencelere ulaşmalarını engellememesi gerektiğine işaret etmiştir. Mahkeme, Sözleşme'nin 8. maddesi (özel hayata ve aile hayatına saygı hakkı) ile birlikte 13. maddenin (etkili başvuru hakkı) ihlal edildiğine hükmetmiştir.
